



## Proaspăt investita Comisie Europeană pornește pe un nou drum

Noua Comisie Europeană (CE) a lui Jose Manuel Barroso a trecut fără emoții de votul din Parlamentul European din 9 februarie și pornește la drum «cu idei noi, dar și cu experiența trecutului», așa cum însuși președintele CE declara la prezentarea noii sale echipe. Noutățile sunt în general generate de intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, mult așteptatul document reformator al Uniunii Europene, validat de toate sta-

tele membre. Ne referim aici în special la crearea celor două funcții esențiale în noua organigramă: Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și președintele permanent al Consiliului European.

Noii comisari – printre care și responsabilul pentru domeniul agriculturii, românul Dacian Cioloș – nu vor avea un mandat ușor; ei își încep activitatea într-o perioadă nefastă nu numai pen-

tru statele membre UE, ci pentru întreaga lume. Barroso și echipa sa vor avea dificila misiune de a lua măsuri pentru combaterea șomajului, pentru protejarea categoriilor sociale vulnerabile și pentru stabilizarea zonei euro, după cutremurul financiar provocat de situația din Grecia, acestea fiind doar câteva dintre prioritățile noii Comisii Europene. ■

(continuare în pagina 6)

### EDITORIAL



Luca Niculescu

#### Ambiții pentru Dunare

S-ar putea spune că era normal. Normal ca Strategia Dunării să fie o inițiativă românească. Dintre toate țările pe care le traversează fluviul, România se «bucură» cel mai mult de Dunăre: aproape o treime din fluviu – o mie din cei trei mii de kilometri – trec și prin România, constituind frontiera naturală cu Serbia și Bulgaria, formând Delta Dunării și mergând până la Marea Neagră. Alături de Austria – țara co-înțiativă - România este deci una dintre țările cele mai interesate ca Strategia Dunării să reușească. Reușită ar însemna dezvoltarea acestei regiuni enorme dintre Rin și Marea Neagră, cu tot ce implică ea: îmbunătățirea transportului fluvial, protecția mediului, turism, dezvoltarea economică a zonelor din împrejurimi etc. În total, până în 2013, aproape 100 de miliarde de euro, bani europeni, sunt disponibili pentru proiecte. Anul acesta, Comisia Europeană va organiza consultări și

dezbatere privind proiectele, iar un «plan de acțiune» pentru Dunăre va fi anunțat la începutul anului viitor, când Ungaria – altă țară direct interesată - va deține președinția UE.

Marea miză a strategiei va fi găsirea proiectelor comune, deoarece nu toată lumea gândește la fel. Unele state vizează mai mult proiectele economice, cum ar fi dezvoltarea transportului fluvial, lucru ce intră în contradicție cu ambiția altor țări, care vor să se ocupe mai mult de protecția mediului. Proiectele trebuie făcute cu atenție, deoarece vor avea consecințe unul asupra altuia: lărgirea șenalului navigabil în amonte, de exemplu, poate afecta reproducerea peștilor în Delta, având drept consecință...plecarea pelicanilor. Dacă este să privim partea plină a paharului, trebuie să ne gândim însă că Strategia reprezintă o ocazie excelentă pentru țările din bazinul dunărean de a lucra împreună.

În plus, Strategia va avea și o vocație

geopolitică, deoarece va implica state care nu sunt membre ale UE, dar care vor să devină, cum ar fi Serbia sau Muntenegru. De asemenea, alte state, care în viitor vor bate la poarta UE, cum ar fi Moldova, sunt și ele interesate de aceste proiecte.

Odată cu strategia Dunării, UE «descoperă» încă puțin din estul continentului. Mai există și alte proiecte ce vizează regiunea: Strategia pentru Marea Baltică, care demarează din acest an, având drept principal scop reducerea poluării din regiune, extrem de afectată de acest flagel. Într-o mai mică măsură, Sinergia Mării Negre arată și ea interesul UE pentru dimensiunea estică.

Este prea devreme pentru a spune care sunt șansele de reușită ale acestor planuri și strategii. Țările implicate se găsesc – geografic – în aceeași regiune, dar nu împărtășesc întotdeauna aceeași istorie și au deseori moduri diferite de a aborda problemele. Care nu sunt puține. ■

## EUROFLASH

### Dacian Cioloș, cu ochii pe APIA



Comisarul European pentru agricultură, Dacian Cioloș, a cerut României rezolvarea rapidă a modalității prin care Agenția de Plăți și Intervenție în Agricultură

(APIA) acordă subvențiile europene. În acest sens el i-a trimis, în 16 februarie, o scrisoare oficială ministrului român al Agriculturii, Mihail Dumitru. Inițiativa comisarului european a venit după ce data-limită asumată pentru remedierea deficiențelor în funcționarea Sistemului Integrat de Administrare și Control (IACS) - sistem prin care APIA acordă subvențiile agricole europene - a fost depășită. ■ (M.O.)

### Ziua Finanțării Comunitare pentru IMM-uri

Pe 18 februarie, Haga a fost gazda conferinței organizate de Comisia Europeană (CE) cu ocazia Zilei Europene a Finanțării Comunitare pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii (IMM). Întrunirea face parte dintr-o serie de evenimente organizate în toate statele Uniunii Europene cu scopul de a facilita accesul IMM-urilor la sursele de finanțare europeană. La conferință au fost invitați să vorbească despre modalitățile de obținere a finanțărilor mai mulți specialiști din domeniul economic, iar ei au încurajat investițiile. Reprezentanții CE au propus o serie de măsuri care să stimuleze IMM-urile. Printre acestea: ajutorarea întreprinderilor nou înființate și simplificarea accesului la informațiile și sursele de finanțare europeană. În următoarele luni, o astfel de conferință va fi organizată și în România (data exactă va fi anunțată ulterior). ■ (M.O.)

### Noi cerințe pentru locuri de muncă noi



Experții din domeniul pieței muncii trag un semnal de alarmă cu privire la efectele pe care le au asupra acestui domeniu globalizarea și schimbările continue ale vieții la nivel mondial. La conferința intitulată „Noi aptitudini pentru noi locuri de muncă” („New Skills for New Jobs”) - organizată pe 4 februarie la Bruxelles de Comisia Europeană - s-a concluzionat că evoluția evenimentelor la nivel global îi face pe angajatorii să ceară tot mai multe competențe și abilități noi din partea angajaților. Tema centrală a întrunirii a fost elaborarea unei strategii de ocupare a noilor locuri de muncă și de instruire a celor care vor activa în aceste domenii. Rapoartele experților au arătat nevoia corelării sistemului de învățământ cu cerințele pieței de muncă. ■ (M.O.)

# Procedura de încălcare a tratatelor, motiv de îngrijorare sau alarmă falsă?



După momentul aderării la Uniunea Europeană – 1 ianuarie 2007 – Comisia Europeană a deschis mai multe proceduri de încălcare a legislației comunitare împotriva României. Nu este însă vorba despre un număr mai mare de încălcări ale Tratatului, comparativ cu alte țări membre. Aproape că nu există stat al Uniunii care să nu treacă sau să nu fi trecut prin etapele acestui mecanism de corecție.

În general, numărul de proceduri de încălcare a legislației în desfășurare, la nivelul UE, continuă să fie ridicat, media comunitară fiind de 49 de cazuri pe fiecare stat membru. Italia și Spania domină acest clasament negativ, cu 112, respectiv, 103 de dosare în derulare.

Cele mai des întâlnite cazuri de încălcare sunt în sectorul mediului inconjurator, unde toate cele 27 de state membre au fost supuse unor astfel de proceduri în ultimii doi ani. Iar mai mult de jumătate – 14 țări, între care Austria, Belgia, Italia, Marea Britanie, Franța și Irlanda – au ajuns în fața instanței, la Curtea Europeană de Justiție.

Marea majoritate a cazurilor de încălcare se referă la nerespectarea normelor privind gropile de gunoi, apele reziduale, conservarea naturii și calitatea aerului. România are probleme în special cu gropile de gunoi din mediul rural. Obligația închiderii spațiilor neecologice de depozitare a deșeurilor reprezintă unul dintre angajamentele asumate de România prin Tratatul de Aderare la Uniunea Europeană.

Un alt domeniu cu un număr mare de încălcări ale legislației europene îl reprezintă taxele auto. Împotriva României, dar și a altor state membre, a fost declanșat mecanismul de încălcare pentru taxa de poluare. Comisia consideră că este favorizată industria auto internă, în detrimentul mașinilor la mâna a doua, achiziționate din alte țări ale Uniunii; cumpărătorii acestora sunt nevoiți să suporte o povară fiscală substanțială, iar la Bruxelles a ajuns un număr foarte mare de plângeri. Situații similare – legate de taxele auto

– sunt în Franța, Ungaria, Cipru, Finlanda, Malta ori Austria.

În ianuarie 2009, Comisia Europeană a lansat împotriva României procedura de încălcare a normelor europene în sectorul telecomunicațiilor. Forumul european a constatat un amestec al guvernului în independența autorității naționale de reglementare în telecomunicații. Independența acestui for este de o importanță vitală pentru reglementarea corectă și obiectivă, în interesul concurenței și al consumatorilor. Aproape toate țările nou-venite în Uniune au probleme de acest tip.

Fiecare stat membru al Uniunii Europene are obligația de a aplica legislația comunitară, în mod corespunzător și într-un anumit interval de timp. Comisia Europeană, în calitatea sa de gardian al Tratatelor Uniunii, veghează ca țările membre să transpună în propria legislație și să aplice corect dreptul comunitar. În cazul în care – fie prin mijloace proprii, fie în urma unor plângeri - constată că un stat membru încalcă legislația, Comisia declanșează așa-numita procedură de încălcare a legislației comunitare – un set de măsuri menite să corecteze situația. Procedura are 3 etape: scrisoarea de notificare oficială, avizul motivat și procesul la Curtea Europeană de Justiție.

După o analiză completă – prima de acest fel – a pieței energetice, Comisia Europeană a ajuns, în vara anului trecut, la concluzia că autoritățile române nu sunt suficient de transparente în privința accesului la rețelele de transport gaze și electricitate. Drept urmare, a declanșat o nouă procedură de încălcare. Aceeași opacitate în legătura cu prețurile reglementate pentru consumatorii non-casnici, pentru clienții mari. Potrivit regulilor comunitare, prețurile reglementate sunt permise numai pentru protecția consumatorilor vulnerabili, iar autoritățile trebuie să notifice Comisia în legătură cu metodologia de stabilire a prețurilor reglementate. ■ **Magdalena Moreh**

## ICHIOȘCUL DEZIARE

**Imigrația – o problemă sau o necesitate în UE?**



Sub titlul „Migrația în Uniunea Europeană, o oportunitate și o provocare”, Comisia Europeană (CE) relansează în 2010 discuția pe tema imigrației în UE. Broșura care tratează acest subiect face parte din proiectul „Europa în mișcare”, o serie a broșurilor editate de CE, care fac referire la politicile sau domeniile de activitate ale Uniunii. Publicația care face referire la imigranții din UE aruncă o privire în amănunt asupra acestei probleme și arată complexitatea fenomenului.

În cadrul Uniunii Europene, fiecare stat membru își stabilește propria politică de imigrație. Totuși, liderii la nivel de UE au recunoscut că imigrația este o prioritate comună și că țările lor se confruntă cu provocări similare. Prin urmare, au decis să coordoneze aspecte importante ale politicii de imigrație, se arată în publicația CE. Situația nu este însă clară: în timp ce liderii din domeniul afacerilor din multe țări UE solicită mai mulți lucrători imigranți pentru a ocupa locurile de muncă vacante, alte voci susțin că UE este inundată de imigranți fără forme legale. O situație la nivelul anului 2007 arată că în acest an se stabiliseră legal în cele 27 de țări ale UE, 18,5 milioane de imigranți din țări necomunitare (denumiți „imigranți necomunitari”), reprezentând 4 % din totalul populației. Imigranții fără forme legale reprezintă numai o mică parte în comparație cu aceștia. Așadar, imigrația este o realitate în UE, o realitate ce trebuie privită din două perspective: ca o oportunitate și ca o provocare pentru UE.

O oportunitate pentru mediul cultural și de afaceri, în primul rând, pentru că o mare parte a imigranților răspund unor nevoi cărora nativii nu le pot răspunde (este cazul specialiștilor în domeniul IT, al asistenților medicali, precum și al altor lucrători care îndeplinesc sarcini pe care cetățenii UE nu pot sau nu mai doresc să le realizeze). Imigrația este și o provocare pentru statele membre UE, căci nu este deloc ușor să asiguri integrarea a milioane de oameni într-o țară nouă, cu o cultură și reguli diferite, concluzionează publicația. Varianta completă a acestei broșuri editate de Comisia Europeană – precum și alte publicații europene – o puteți consulta la adresa de internet: <http://ec.europa.eu/publications>. ■ (M.O.)

## Grecia, o cauză europeană. UE sare în ajutorul Greciei



În urma summitului extraordinar care a avut loc la Bruxelles în luna februarie, noul președinte al Consiliului European, Herman von Rompuy, a declarat că Uniunea Europeană a decis să acorde sprijin financiar Greciei pentru a depăși criza cu care se confruntă, dacă guvernul elen va cere acest lucru. Liderul UE a subliniat că Grecia nu a cerut ajutor financiar, precizând însă că așteaptă o acțiune riguroasă din partea guvernului elen. Deși tratatele care guvernează zona euro interzic Uniunii Europene să ajute în mod colectiv Grecia, liderii de la Bruxelles au luat această decizie din cauza faptului că această țară se confruntă cu o gravă criză bugetară care a destabilizat chiar și moneda euro. Datoria de 300 de miliarde de euro a țării este echivalentă cu 113% din PIB, mai mult decât dublu față de limita de 60% din PIB acceptată în zona euro.

Ajutoarele financiare vor fi coordonate de forumul miniștrilor de finanțe din zona euro care fac presiuni ca guvernul de la Atena să diminueze deficitul bugetar. Președintele forumului Eurogroup, Jean-Claude Juncker, susține că guvernul grec este de acord să ia măsuri suplimentare pentru a reduce deficitul bugetar dacă până la 16 martie, când va avea loc prima evaluare a implementării programului de economii bugetare de către statul elen, se va dovedi că executivul de la Atena nu va putea atinge obiectivele anunțate, în special cel privind reducerea deficitului bugetar de la 12,7% din PIB în 2009 la 8,7% în acest an. Aceste noi măsuri ce ar trebui adoptate implică atât o scădere a cheltuielilor, cât și o majorare a veniturilor, a mai menționat Juncker. La o zi după ce guvernul elen a promis că va lua mai multe măsuri după 16 martie, Comisia Europeană a acceptat planul Greciei de reducere a deficitului bugetar.

Autoritățile elene au prezentat un pachet de măsuri vizând reducerea cheltuielilor și accelerarea colectării impozitelor pentru a aduce deficitul sub 3% din PIB, limita maximă stabilită de UE. Planul, care include reduceri majore în sectorul public, stabilește obiectivele la capitolul deficit bugetar: 8,7% din PIB în 2010, 5,6% în 2011 și 2,8% în 2012. Alte măsuri care vor fi luate sunt amplificarea acțiunii de înghețare a salariilor din sectorul public și creșterea taxelor la carburanți.

Grecia este nevoită să facă față presiunilor ce vin din zona euro, care cer înăsprirea imediată a măsurilor de austeritate anunțate de autoritățile de la Atena, dar și presiunilor Băncii Centrale Europene care cere Greciei să adopte măsuri suplimentare, care vor fi necesare pentru ca planul menit să scoată statul din criză să fie credibil. Mai mult, autoritățile de la Atena au mai primit o lovitură când s-a descoperit că băncile de pe Wall Street au ajutat guvernul elen în 2001, anul adoptării monedei euro, să-și ascundă o parte a datoriilor. Comisia Europeană a demarat deja procedura de sancționare a Greciei pentru încălcarea dreptului comunitar prin transmiterea unor date false cu privire la datoria sa publică. La sfârșitul lui 2009, deficitul său bugetar se ridica la aproape 13% din produsul intern brut, cu mult peste estimări. Prin urmare, toți ochii sunt ațintiți asupra Greciei, nu doar din cauza situației economice dificile, ci și din cauza scandalurilor în care este implicat statul elen. Despre situația Atenei a vorbit și cancelarul german Angela Merkel, care a subliniat că Grecia "nu va fi lăsată singură, dar există reguli, iar aceste reguli trebuie respectate". Astfel, statele membre UE din zona euro vor să ajute Grecia, însă pentru acest lucru vor impune niște condiții pe care statul elen va trebui să le accepte dacă va vrea să beneficieze de ajutorul acordat. ■ **Claudia Doanță**

## EUROPA ÎN DIRECT

### Elevii maramureșeni, premianți europeni



Școala Traian Vuia din Tăuții Măgherașu, județul Maramureș, se află printre câștigătorii concursului european Xperimania. Singura unitate de învățământ românească laureată a acestei competiții a fost selectată, împreună cu alte 3 școli din Portugalia, Slovenia și Marea Britanie, să fie vizitată la sfârșitul lunii februarie de un ambasador Xperimania, care va prezenta elevilor partea distractivă a științei. Ambasadorul va susține o oră de curs, cu experimente inspirate și interactive de chimie și fizică. La concurs au participat 432 de școli din 24 de state membre. ■ (M.O.)

### Stop discriminării sociale

Zeci de elevi argeșeni din clasa a opta au aflat la mijlocul lunii februarie despre efectele nefaste ale discriminării sociale. Pe 17 februarie, Centrul Europe Direct Argeș a organizat, la Școala Adrian Păunescu Nr. 15 din localitate, o activitate prin care a urmărit informarea școlărilor cu privire la metodele de combatere a discriminării. Școlarii au vizionat mai multe materiale din care au aflat despre efectele discriminării, strategiile de reducere a acesteia, precum și amănunte despre organismele care acționează la nivel european pentru combaterea ei. Unul din obiectivele cele mai importante ale acțiunii demarate de Centrul Europe Direct Argeș a fost să îi învețe pe elevi cum să nu își discrimineze semenii. ■ (M.O.)

### NU traficului de oameni



Traficul de ființe umane este una din principalele îngrijorări ale Uniunii Europene. Este și motivul pentru care Centrul Europe Direct Brăila a tras un semnal de alarmă în ceea ce privește lupta împotriva acestui flagel. Reprezentanții Centrului au participat la sfârșitul lunii ianuarie la Simpozionul diriginților din județul Brăila. Tema dezbaterii dintre profesori, părinți, preot-paroh și elevi a fost "Spuneți NU traficului de ființe umane!". Reprezentanții Centrului Europe Direct Brăila au adus în atenția celor prezenți prevederile Tratatului de la Lisabona și ale Cartei Drepturilor Omului. La eveniment au participat zeci de cadre didactice și mai mulți elevi. ■ (M.O.)

## Statele dunărene, parteneriat la inițiativa României



Strategia Dunării, ca format de cooperare macro-regională în cadrul Uniunii Europene, având drept co-inițiatori România și Austria, începe să prindă contur. Inițiat în 2008, proiectul româno-austriac a fost oficializat un an mai târziu. Pe 1 și 2 februarie 2010, s-a desfășurat conferința de deschidere a procesului de consultare publică privind Strategia UE pentru regiunea Dunării, organizată de Comisia Europeană, în parteneriat cu orașul bavarez Ulm. Au participat peste 300 de reprezentanți ai societății civile, mediului de afaceri și autorităților publice din toate statele riverane.

Comisia Europeană a deschis astfel dialogul pe tema Strategiei cu actorii interesați din statele riverane, prin lansarea unui document spre consultare, accesibil publicului larg până la 31 martie 2010. Documentul poate fi consultat pe pagina Direcției Generale de Politici Regionale – DG Regio.

Scopul Strategiei Dunării este de a asigura dezvoltarea economică, socială și culturală a statelor și regiunilor situate în bazinul hidrografic al acestui fluviu, cu respectarea normelor de protecție a mediului.

Strategia Dunării va fi elaborată de Comisia Europeană, în parteneriat cu statele riverane și va fi implementată, cel mai probabil, începând cu 2011. Practic, Strategia Dunării se va traduce printr-o comunicare a Comisiei Europene – documentul de angajament politic – și printr-un plan de acțiuni, care va reprezenta partea de obiective și acțiuni prioritare, precum și de proiecte, și care va fi actualizată periodic. Proiectele pot fi finanțate prin intermediul programelor de finanțare europeană deja existente: Fondurile structurale și de coeziune, Fondul de solidaritate al UE; Programul FP7; instrumentul LIFE+, Fondul European de Garantare în Agricultură și Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală etc.

### Oportunități pentru județele dunărene

Strategia Dunării va contribui în primul rând la consolidarea cooperării între statele riverane, va încuraja schimburile economice, inițiativele comune de dezvoltare în regiune și va permite dezvoltarea de proiecte pentru protecția mediului sau

de reducere a riscurilor producerii unor calamități naturale, de exemplu prin prevenirea inundațiilor sau evitarea deșertificării.

În ce privește România, Strategia este o oportunitate, mai ales pentru dezvoltarea economică, socială și culturală a județelor din zona dunăreană. Strategia poate astfel contribui la crearea de locuri de muncă și la dezvoltarea de proiecte de afaceri. Prin intermediul Strategiei Dunării vor putea fi susținute investiții pentru dezvoltarea infrastructurii în regiune, pentru valorificarea potențialului turistic, creșterea coeziunii sociale și crearea de noi locuri de muncă. România va contribui la elaborarea Strategiei UE, alături de toate celelalte state riverane, pe baza unei poziții naționale, definită în cadrul grupului de lucru interministerial creat în acest sens. Autoritățile guvernamentale și locale, institutele de cercetare, reprezentanții societății civile, mediului academic și de afaceri, vor participa la dezbaterile publice, iar Ministerul Afacerilor Externe asigură coordonarea la nivel național. Strategia va fi elaborată de către Comisia Europeană, Direcția Generală de Politici Regionale – DG Regio – în cursul anului 2010, pe baza contribuțiilor diversilor actori interesați în proces din statele din bazinul Dunării.

### Proiect deschis tuturor statelor riverane

După cum se știe, nu toate țările riverane sunt și membre ale Uniunii Europene. Proiectul este deschis însă și statelor nemembre. Acestea vor fi direct implicate în elaborarea Strategiei. Statele inițiatoare, România și Austria, s-au declarat de la bun început conștiente că nu vor putea asigura succesul strategiei fără participarea tuturor țărilor riverane, indiferent de apartenența lor la Uniunea Europeană. Ca document, Strategia Dunării va fi aprobată însă în cadrul sistemului decizional al Uniunii Europene, deoarece Strategia se referă la mai multe politici comunitare.

Strategia Dunării reprezintă cel de-al doilea format de cooperare macro-regională din cadrul Uniunii Europene, după Strategia pentru regiunea Mării Baltice, aprobată de Consiliul European, la reuniunea din octombrie 2009. ■ (O.N.)

## INTERVIU

**Jonathan Scheele:****România are nevoie de stabilitate politică și de îmbunătățirea administrației publice**

**După mai bine de 3 ani de la încheierea mandatului său de ambasador și șef al Delegației Comisiei Europene în România, Jonathan Scheele a revenit la sfârșitul lunii februarie pentru o scurtă vizită la București. Am vrut să aflăm cum vede domnia sa România de astăzi, iar Jonathan Scheele a fost fericit să vorbească despre o țară de care mărturisește că este și astăzi atașat.**

*R: Domnule Scheele, care este părerea dvs. despre evoluția din ultimii ani a României, de la momentul aderării încoace?*

J.S: De la aderarea din 2007, multe s-au schimbat – de cele mai multe ori în bine. Economia s-a dezvoltat și o serie de proiecte de infrastructură au luat avânt – cum poate să vadă oricine vine la București dinspre aeroportul Otopeni. Mulți români călătoresc în UE și societatea pare să fi devenit mai deschisă în multe feluri. Bineînțeles, efectele crizei economice se simt puternic și acest lucru inevitabil colorează diferit percepția oamenilor asupra a ceea ce se întâmplă. Există totuși o nevoie deosebită de stabilitate politică, iar sistemul administrației publice continuă să fie slab, dovadă fiind problemele înregistrate în absorbția fondurilor UE.

*R: Luând în considerare și exemplul altor țări, ce ar putea face România pentru a-și îmbunătăți capacitatea de absorbție a fondurilor europene?*

J.S: După cum spuneam, acest lucru este un simptom al unei administrații publice slabe în general. Deși există și funcționari publici excelenți, aceștia nu sunt de ajuns, ar trebui să fie mai mulți. Și se menține în continuare cultura prin care funcționarii se văd ca servind statul și nu publicul. Aceasta este o distincție importantă. În plus, există de prea multe ori incapacitatea de a gestiona proiectele de la un capăt la altul, ceea ce duce la întâzieri și costuri suplimentare, nefinanțabile. În perioada celor 5 ani petrecuți în România, într-un singur sector, de exemplu, proiectele cu finanțare europeană erau, în medie, întârziate cu 2 ani și cu depășiri de buget de 40%; iar acești 40% erau plătiți de contribuabilii români, nu de Uniune. O abordare mai strategică a proiectelor de-a lungul întregii lor durate, de la început până la finalizare, este vitală.

*R: Ca și Bulgaria, România face obiectul Mecanismului de Cooperare și Verificare. Când credeți că această monitorizare va lua sfârșit?*

J.S: Mecanismul va rămâne în funcțiune atâta timp cât este necesar pentru ca România să îndeplinească criteriile stabilite de la bun început. Progresul continuu în domeniu a fost marcat de evaluările anuale, dar mai sunt necesare eforturi pentru îndeplinirea tuturor criteriilor. Când? Este întrebarea al cărui răspuns numai România poate să îl dea.



*R: România se clasează pe locul 7 din punct de vedere al mărimii și populației în rândul statelor membre. Când credeți că va putea avea în UE o importanță pe măsura mărimii sale?*

J.S: Influența României va începe să corespundă mărimii sale doar atunci când își va fi format o opinie clară și strategică asupra felului de țară care dorește să fie și asupra locului unde dorește să ajungă. Gradul de influență în cadrul UE nu e determinat atât de mult de mărimea unei țări, cât de faptul că aceasta are obiective generale clare și consecvente în domeniul diferitelor politici, obiective care pot fi explicate altor state membre și care sunt obiectul pozițiilor luate de țara respectivă la nivel european. La aceasta se adaugă capacitatea de a înțelege obiectivele celorlalți și de a se asigura că aceste obiective, ale propriei țări și ale celorlalte state membre, pot deveni atunci când e posibil mutual congruente. Dar considerațiile de ordin tactic funcționează doar atunci când există un scop strategic precis.

*R: Ați fost ambasador și șef al Delegației CE în România în perioada 2001-2006, altfel spus un timp destul de îndelungat. Vă lipsește România?*

J.S: Îmi lipsește România foarte mult – țara și, cel mai mult, oamenii săi. Aruncând o privire în urmă, perioada petrecută la București a fost, în mod cert, cea mai mare realizare din toată cariera mea în cadrul Comisiei. Cred că am putut să aduc o anume contribuție. Și am fost norocos să pot conta pe sprijinul puternic al întregului personal al Delegației, precum și a numeroși cetățeni de rând din România.

*R: Aveți în vedere un proiect sau proiecte legate de România?*

J.S: Când voi înceta să mai fiu un funcționar cu program întreg în cadrul Comisiei Europene – nu voi spune cuvântul "pensionare" – sper să găsesc o ocazie de a contribui la dezvoltarea unei țări pe care am ajuns să o iubesc. Dar nu am planuri bine definite încă. O să vedem ce se întâmplă în anii care vin. ■ **Mircea Oprea**

**Scurtă biografie**

Jonathan Scheele este diplomat britanic, născut la 7 noiembrie 1948. El a absolvit Colegiul Trinity Hall al Universității Cambridge în 1970, cu licența în mecanică și economie, și a devenit membru al Comisiei Europene (CE) de la Bruxelles, în 1974. Din 1975 și până în 1999 a îndeplinit mai multe sarcini în cadrul CE: s-a ocupat de sectorul textilelor, de relațiile dintre țările de la Mediterana, de probleme comerciale în cadrul Delegației Permanente a CE, divizia responsabilă cu transportul internațional. Între 1999 și 2001, Jonathan Scheele a fost șef al diviziei pentru relațiile cu Asia de sud-est, iar din octombrie 2001 până aproape de sfârșitul anului 2006 a fost șeful Delegației Comisiei Europene („ambasador al Uniunii Europene”) în România.

*„Absorbția slabă a fondurilor europene în România este un simptom al unei administrații publice slabe în general. Deși există și funcționari publici excelenți, aceștia nu sunt de ajuns, ar trebui să fie mai mulți.”*

Pentru activitățile desfășurate în România, Școala Națională de Studii Politice și Administrative din București i-a acordat pe 1 mai 2009 titlul de Doctor Honoris Causa. După întoarcerea la Bruxelles, a fost numit, în iunie 2007, director în Direcția Generală pentru Energie și Transport. Jonathan Scheele este în prezent primul profesor invitat din partea Uniunii Europene la Centrul de Studii Europene de la Colegiul St. Antony, Oxford, post pe care-l va deține până în vara lui 2010, când se va reîntoarce la Bruxelles. ■

**Date de contact:****Colegiul St. Antony**

70 Woodstock Road, Oxford, OX26JF

Telefon: + 44(0) 1865.274470

Fax: + 44(0) 1865.274478

E-mail: european.studies@sant.ox.ac.uk

**EUROFLASH****27 martie, Ziua Pământului**

Pe 27 martie întreaga planetă va sărbători Ziua Pământului. Milioane de oameni de pe toate continentele vor stinge luminile timp de o oră în semn de respect față de Planeta Albastră. Evenimentul, organizat de fundația WWF, se află la cea de-a patra ediție și a luat naștere din dorința de a remedia situația gravă a schimbărilor climatice. De la lansare, proiectul "Ziua Pământului" a câștigat tot mai mulți adepți, iar pe 27 martie în clădiri celebre ca Turnul Eiffel sau Empire State Building se vor stinge luminile preț de o oră. "Întrerupând luminile din marile clădiri, orașele arată că cetățenii lor aspiră la a deveni o mare comunitate care luptă împotriva încălzirii globale", a declarat co-fondatorul inițiativei "Ziua Pământului", Andy Ridley. ■ (M.O.)

**Ziua Mondială a Drepturilor Consumatorilor**

15 martie reprezintă un moment al solidarității consumatorilor din toată lumea, fiind data la care se sărbătorește Ziua Mondială a Drepturilor Consumatorilor. În România evenimentul va fi marcat de prezența europarlamentarului Cristian Bușoi la ședința Consiliului Consultativ al Asociației pentru Protecția Consumatorului. De asemenea, va fi organizat un concurs la nivel național pentru elevi cu tema "Alege, e dreptul tău". Data de 15 martie a fost declarată de ONU Ziua Mondială a Drepturilor Consumatorilor, în 1983. ■ (M.O.)

**Săptămâna Competențelor Informatic**

În perioada 1-5 martie va avea loc Săptămâna Europeană a Competențelor Informatic în 20 de țări europene. Organizatorii campaniei și-au propus să semnalizeze cererea crescută de specialiști IT și să informeze studenții, tinerii informaticieni și întreprinderile mici și mijlocii despre gama largă de oportunități pe care le oferă locurile de muncă din domeniul IT. La Săptămâna Europeană a Competențelor Informatic vor lua parte 20 de țări europene și sunt așteptați peste 300.000 de participanți ce vor derula activități specifice. Printre statele care și-au anunțat prezența la eveniment se numără și România, ce va desfășura acțiuni în București și Buzău. ■ (M.O.)

# Noua Comisie Europeană pornește pe un nou drum



Președintele Comisiei Europene, Jose Manuel Durao Barroso

Cu o întârziere de câteva luni, la Bruxelles s-a instalat, în sfârșit, noua Comisie Europeană. Colegiul propus de Jose Manuel Barroso – aflat la al doilea mandat la șefia Comisiei – a trecut fără emoții de votul din Parlamentul European, la 9 februarie. Este primul executiv comunitar care funcționează potrivit Tratatului de la Lisabona, cea mai notabilă schimbare fiind aceea că din Comisie face parte (e chiar unul dintre vicepreședinți) și Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, «ministrul de externe» al Europei, cum îl numește presa. Când și-a prezentat echipa, în plenul Parlamentului European, președintele Jose Manuel Barroso le-a spus deputaților că au în față oameni cu idei noi, dar și cu experiență, gata să-și asume sarcini dificile, în aceste vremuri neobișnuit de grele, dacă ar fi să ne gândim doar la efectele crizei economice sau la lupta cu schimbările climatice.

Noii comisari își încep mandatul în forță: problemele sunt multe și complicate, iar timpul presează. Chiar dacă au apărut semne de revigorare economică, țările Uniunii au încă de suferit de pe urma recesiunii; în acest moment, unul dintre efectele cele mai grave este șomajul, care, potrivit estimărilor, va ajunge sau chiar va depăși 10 la sută. Comisia își propune ca, prin politici coordonate, să asigure protecția categoriilor vulnerabile (tineri, muncitori migranți sau lucrători cu un grad scăzut de calificare). La fel de importante însă, în ochii Bruxelles-ului, sunt măsurile de fond, pe termen lung, ce trebuie luate pentru a evita cronicizarea șomajului.

O altă prioritate a noii Comisii Europene este stabilizarea zonei euro, după cutremurul financiar provocat de situația din Grecia. Cu un deficit uriaș, de aproape 13 la sută din Produsul Intern Brut,

și o datorie externă de ordinul sutelor de miliarde de euro, Grecia este în pragul colapsului. Din acest motiv, Comisia (cea veche) a instituit deja un mecanism de strictă supraveghere financiară, iar echipei Barroso 2 îi revine misiunea de a evalua, în curând, rezultatele măsurilor luate de guvernul elen pentru reducerea deficitului. Dacă nu va fi mulțumit de direcția în care merg lucrurile în Grecia, așa-numitul executiv al Uniunii va cere acțiuni suplimentare pentru reducerea cheltuielilor publice și creșterea contribuțiilor la buget. Unul dintre motivele pentru care Comisia nu a realizat, la timp, gravitatea situației din Grecia a fost raportarea incorectă, la Bruxelles, a datelor statistice. De aceea, prima inițiativă cu greutate a noii echipe a fost schimbarea regulilor în acest domeniu, pentru a preîntâmpina reeditarea episodului elen. Mai concret, Oficiul pentru Statistică al Uniunii Europene – Eurostat – ar urma să primească puteri sporite și va avea prerogativele unui organism de audit. Inițiativa Comisiei trebuie însă să primească undă verde din partea Consiliului și a Parlamentului European.

Tot la capitolul priorități absolute pentru noua Comisie figurează reforma politicii agricole comune (PAC). În prezent are loc un amplu proces de regândire, recalibrare a PAC, iar până spre sfârșitul anului, instituția europeană va prezenta un prim set de concluzii privind viitorul agriculturii europene. Protagonistul acestui proces de reformă din cel mai subvenționat sector european este comisarul Dacian Cioloș. Acesta din urmă a participat, la sfârșitul lui februarie, pentru prima dată la o reuniune a miniștrilor agriculturii din postura de comisar pentru agricultură și dezvoltare rurală.

■ **Magdalena Moreh**

## EUROFLASH

### Campanie 112

Comisarul european pentru agenda digitală, Neelie Kroes, a cerut statelor membre UE, cu ocazia Zilei Europene pentru Numărul de Urgență 112 ce a avut loc pe 11 februarie, să demareze campanii de informare cu privire la acest număr.

Un studiu recent arată că doar 25% dintre cetățenii UE cunosc 112 ca fiind numărul la care pot suna în caz de urgență oriunde s-ar afla pe teritoriul UE.

La 112 se poate suna gratuit de pe telefoane fixe sau mobile pretutindeni în Uniunea Europeană. ■ (A.D.)

### Siguranța datelor online



Studiile realizate de Uniunea Europeană arată că tot mai mulți tineri sunt dispuși să ofere, pe internet, informații cu caracter personal. Cu ocazia "Zilei pentru un internet mai sigur", Comisia Europeană a transmis acestora un mesaj: "Gandiți-vă bine înainte de a publica informații online!".

Un studiu realizat cu această ocazie arată că 50% din tinerii europeni dezvăluie pe internet informații cu caracter personal ce riscă să rămână permanent online și să fie accesate de oricine.

Același studiu arată că mai puțin de jumătate din companiile care gestionează rețele de socializare (40%) întocmesc profiluri ale utilizatorilor sub 18 ani care să fie vizibile doar de către prietenii acestora. ■ (A.D.)

### Măsuri anti-sărăcie

Ministrul Muncii, Mihai Șeitan și ministrul Educației, Daniel Funeriu, au încercat să găsească soluții eficiente pentru ajutorarea familiilor afectate de criza financiară.

Discuțiile au avut loc în cadrul conferinței naționale de lansare a "Anului european pentru combaterea sărăciei și a excluziunii sociale", arată Euractiv.ro. România are nevoie să reformeze sistemul de asistență socială și să vină cu măsuri concrete, în principal pentru sprijinirea familiilor tinere cu copii, a declarat ministrul Muncii. Ministrul Educației a adăugat pe lista soluțiilor favorizarea educației timpurii, împiedicarea abandonului școlar și încurajarea performanței, "măsuri care se vor regăsi și în noua lege a educației". ■ (A.D.)

# Românii, puțin mulțumiți de traiul pe care îl duc



Europenii sunt relativ mulțumiți de situația lor personală, însă nu se poate discuta despre un același nivel de satisfacție atunci când vine vorba despre situația economică, serviciile publice sau despre politicile sociale. Rezultatele ultimului Eurobarometru privind climatul social din Uniunea Europeană arată că scorul mediu de satisfacție la nivel european este de +3,2 puncte (pe o scară de la -10 la +10).

Sondajul arată că cetățenii țărilor nordice și ai Olandei sunt cei mai satisfăcuți de propria situație personală. Cei mai nemulțumiți de viața pe care o duc sunt bulgarii, maghiarii, grecii și românii, numai 23% dintre locuitorii țării noastre fiind de părere că următoarele douăsprezece luni vor aduce o îmbunătățire substanțială a calității vieții.

Nu mulți europeni așteaptă schimbări semnificative în carieră. La acest capitol, unul din patru români nu este sigur de locul de muncă. Nici la capitolul referitor la evoluția finanțelor disponibile

în fiecare gospodărie, românii nu sunt foarte optimiști. Pentru aproape jumătate dintre români volumul lor nu s-a schimbat, în timp ce o treime se plâng că sunt mai proaste decât până acum.

Eurobarometrul arată că majoritatea europenilor sunt de părere că în țara lor costul vieții este în scădere. Pentru 12% dintre români costul vieții a rămas neschimbat, în timp ce numai 14% sunt de părere că situația se va îmbunătăți. În ce privește administrația publică, mai mult de jumătate dintre respondenți cred că acest capitol este deficitar în țara lor, iar majoritatea nu este mulțumită de modul în care funcționează administrația publică.

Eurobarometrul face parte din raportul Comisiei Europene privind situația socială și examinează evoluțiile sociale din Europa. Eurobarometrul privind climatul social este primul dintr-o serie de sondaje ce vor măsura percepția anuală a cetățenilor UE asupra situației lor personale, stării economiei și situației sociale. ■ **Alexandra Duțulescu**

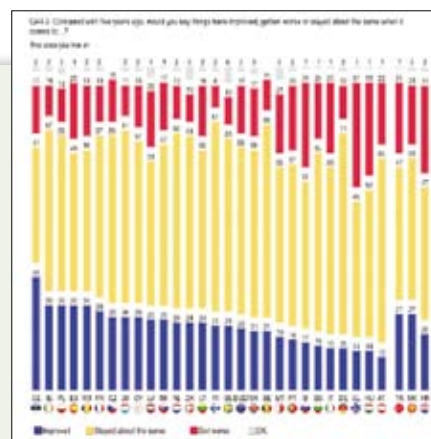
## PRIN OCHII ALTORA

### Economia, serviciile publice și sociale – motive de îngrijorare pentru europeni

Eurobarometrul privind climatul social, dat publicității de Comisia Europeană, arată că europenii sunt nemulțumiți de situația economică, de serviciile publice și de politicile sociale din țările lor. Sondajul arată că europenii sunt îngrijorați și de viitorul situației economice și sociale.

În Danemarca, Suedia, Olanda și Finlanda trăiesc europenii cei mai mulțumiți. La polul opus sunt bulgarii, maghiarii, grecii și românii. Nici activitatea administrațiilor publice din țările UE nu este apreciată de europeni (-1,2 puncte pe o scară de la -10 la +10). Serviciile de sănătate sunt apreciate de cetățenii Belgiei, Olandei și ai Luxemburgului. Nemulțumiții vin tot din rândul bulgarilor, grecilor și românilor (-3 puncte).

Același raport arată că, față de acum 10 ani, europenii cheltuiesc mai mult pe costuri legate de locuință, iar datoriile ipotecare au crescut semnificativ. Respondenții din Spania, Estonia



și Italia au cele mai mari speranțe cu privire la zona în care trăiesc în perspectiva următorului an. În opoziție se află Ungaria, Grecia și Slovenia. La capitolul evoluția finanțelor de uz casnic, Danemarca, Suedia și Franța au cele mai mari așteptări, iar când vine vorba de administrația publică, unul din doi europeni sunt nemulțumiți de cum decurg lucrurile în țara lor. Mai optimiști la acest capitol sunt cetățenii din Danemarca, Finlanda, Austria și Luxemburg. ■ (A.D.)

## EUROFLASH

### România a luat măsuri pentru corectarea deficitului bugetar



Comisarul pentru afaceri economice și monetare, Joaquín Almunia, a declarat că România a făcut eforturi serioase pentru a limita deteriorarea deficitului bugetar și pentru a menține stabilitatea macroeconomică în ultimul an. "Înrăutățirea situației economice de când au fost făcute recomandările inițiale justifică extinderea termenului limită cu un an. Dar efortul de consolidare trebuie să continue conform condițiilor atașate programului de asistență financiară multilaterală pentru a asigura corectarea deficitului până în 2012", a mai spus oficialul de la Bruxelles. România a redus cheltuielile cu salariile în sectorul public și a diminuat cheltuielile publice pe bunuri și servicii în 2009, conform recomandării. Bugetul pe 2010 include, de asemenea, un pachet de măsuri privind reducerea cheltuielilor cu aproximativ 2% din PIB și prevede o țintă de deficit de 5,9%. ■ (M.O.)

### România, sfătuită să-și schimbe practicile agricole

Comisia Europeană (CE) sfătuiește România să își schimbe practicile agricole și tipurile de culturi pentru a putea face față secetei și schimbărilor climatice în general. CE afirmă că irigațiile nu pot constitui unica soluție pentru a face față secetei. "Pentru adaptarea la condițiile climatice și de aprovizionare cu apă, s-ar putea să fie necesare și schimbări ale practicilor agricole și tipurilor de culturi", se arată în răspunsul Comisiei Europene la o interpelare a parlamentarului european Daciana Sârbu. Al doilea pilon al politicii agricole europene cuprinde instrumente care pot contribui la reducerea secetei. Este vorba de măsurile de agromediu care sprijină conversia terenului arabil în pășune, reducând astfel consumul de apă. ■ (M.O.)

#### BULETIN DE EUROPA

Publicație a Reprezentanței Comisiei Europene în România. Tiraj: 40.000 exemplare

Redactor-șef: **Ovidiu Nahoi**

Editorialist: **Luca Niculescu**

Correspondenți Bruxelles: **Carmen Dima**

■ **Magdalena Moreh**

Redactori: **Mircea Oprea** ■ **Alexandra**

**Duțulescu** ■ **Claudia Doanță**

Prezentare grafică și DTP: **Adrian Damian**

Secretar general de redacție: **Dragoș**

**Pătlăgeanu**

Coordonator proiect RCE: **Roxana Morea**

Manager de proiect: **Mirela Meită**

Foto: **Florin Popa**

Web: <http://ec.europa.eu/romania>

Strada Vasile Lascăr 31, 020492 București

Telefon: (+40-21) 203.54.00

Fax: (+40-21) 316.88.08

E-mail: [comm-rep-ro-newsletter@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-ro-newsletter@ec.europa.eu)

# Statele membre UE, în luptă cu deficitului bugetar

**Din cauza crizei economice globale**, majoritatea statelor membre UE se confruntă în prezent cu deficite bugetare mult mai mari decât limita stabilită pentru zona euro de 3% din Produsul Intern Brut (PIB). Nu mai puțin de douăzeci din cele 27 de state membre înregistrează deficite care se situează deasupra pragului de 3%, o consecință a pagubelor provocate la nivelul cheltuielilor publice de cea mai mare recesiune globală survenită după anii '30. Menținerea în echilibru a bugetului public este un element esențial pentru garantarea stabilității și creșterii economice, cu atât mai mult cu cât UE începe să iasă din recesiune.

**Ungaria, Letonia, Lituania și Malta** au luat măsuri adecvate pentru a-și reduce deficitul. Este foarte probabil ca Ungaria și Letonia să respecte termenele stabilite și sunt încurajate să continue în această direcție. Ungaria și-a atins obiectivul de deficit public pentru 2009 (3,9% din PIB), urmând ca, până în 2011, acesta să ajungă la 3%. În Letonia, în 2009, deficitul public s-a situat cu puțin sub 10% din PIB, conform recomandărilor UE, iar pentru anul 2010 obiectivul este de 8,5% din PIB. În schimb, Comisia Europeană le-a cerut miniștrilor de finanțe ai UE să prelungească termenul cu un an pentru Malta și Lituania: 2011 și, respectiv, 2012. Economiiile acestor țări s-au contractat mai mult decât se preconizase în luna iulie, când a fost stabilit termenul actual.

**Comisia propune anul 2013** ca dată limită pentru nouă țări: Germania, Franța, Spania, Austria, Olanda, Republica Cehă, Slovacia, Slovenia și Portugalia. Italia și Belgia vor avea timp la dispoziție până în 2012, Irlanda până în 2014 și Regatul Unit până în cursul exercițiului bugetar 2014-2015. Pentru Franța, Spania, Irlanda și Regatul Unit s-a propus o amânare întrucât acestor țări li se acor-

#### CIFRA LUNII

# 13%

Este deficitul bugetar record estimat pentru Grecia în 2009. Limita maximă stabilită de Uniunea Europeană în ceea ce privește deficitul bugetar pentru statele membre este de 3%. Pentru 2010, Grecia și-a stabilit ca obiectiv reducerea deficitului bugetar la 8,7%.

daseră termene mai scurte având în vedere că deficitul pe care l-au declarat anul trecut s-a situat peste limita de 3%. De departe campioana deficitelor bugetare este Grecia care va declara anul acesta un deficit de aproape 13%, cu mult peste procentul anticipat. Comisia a cerut Greciei să ia măsuri imediate, considerând că această țară nu a depus suficiente eforturi pentru a-și acoperi deficitul.

**În ceea ce privește țara noastră**, Comisia Europeană a concluzionat că România a luat măsuri efective pentru corectarea deficitului bugetar. Având însă în vedere recesiunea economică din 2009, mai puternică decât s-a previzionat inițial, Comisia a propus extinderea termenului limită pentru aducerea deficitului sub 3% din PIB cu un an, până în 2012. Bugetul pe 2010 prevede o țintă de deficit de 5,9% în condițiile în care bugetul pe 2010 include un pachet de măsuri privind reducerea cheltuielilor cu aproximativ 2% din PIB și mărirea veniturilor cu circa 0,5 % din PIB.

■ **Claudia Doanță**

## EUROPEANUL LUNII - IANA MATEI

Prostituția juvenilă este una din preocupările cele mai mari ale Uniunii Europene. Autoritățile de la Bruxelles derulează programe ample de combatere a acestui flagel, care afectează mii de minori anual.

În lupta împotriva prostituției juvenile s-a implicat de mai bine de un deceniu și o româncă. Iana Matei este președintele organizației Reaching Out, instituție care luptă încă de la începutul noului mileniu împotriva traficului de ființe umane și exploatării femeilor. În 11 ani de activitate, "Reaching Out" a salvat peste 400 de persoane. Iana Matei mărturisește că motivul cel mai important care a determinat-o să se implice în această bătălie a fost furia pe care a simțit-o când a cunoscut primele victime ale traficului de ființe umane. "Sute de fete din țări est europene, inclusiv România, sunt forțate să se prostitueze în țările occidentale mai bogate, după ce se lasă cu naivitate atrase aici de promisiunea unor locuri de muncă, ce apoi se

dovedesc a fi adevărate capcane", afirmă Iana Matei, citată de euractiv.ro.

În urmă cu aproape 3 ani, Iana Matei a lansat un proiect de rezonanță europeană. „În 2007 am demarat un proiect care presupune înființarea unui număr de telefon unic, apelabil din toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este 116 și, dacă va fi aprobat, va putea fi apelat de orice persoană aflată în pericolul de a fi victimă a traficului de persoane", a declarat Iana Matei pentru Buletin de Europa.

Munca pe care o depune pentru a salva victimele traficului de persoane nu a rămas fără ecou. În 2006, Iana Matei a fost declarată "Eroul Anului" de către Departamentul de Stat al SUA. În anul următor, a primit Premiul pentru Abolirea Sclaviei, decernat de Camera Lorzilor din Marea Britanie, iar la începutul anului 2010, juriul format din cei 19 editori europeni ai revistei Reader's Digest a desemnat-o pe româncă Iana Matei "Europeanul Anului 2010". ■ (M.O.)